

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 27

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Hülsen-Steinschraube «Abel»**

zur Befestigung von Fensterrahmen, Türrahmen etc.

Anwendung: Schraube in die eingemauerte Hülse stossen. Nach zwei Umdrehungen mit dem Schraubenzieher sitzen Schraube und Rahmen unverrückbar fest. Enorme Zeitsparnis.

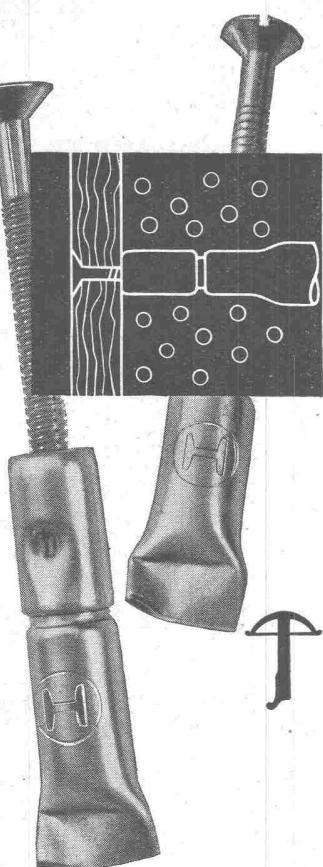
Sogar bei schlecht versetzten Rahmen kann die Schraube schräg eingestossen werden. Ausführung: 60 mm Hülse mit Schrauben von 55, 65 und 80 mm Länge



*Hess & Cie.*

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik - Pilgersteg, Rüti Zch.

Tel. (055) 235 22

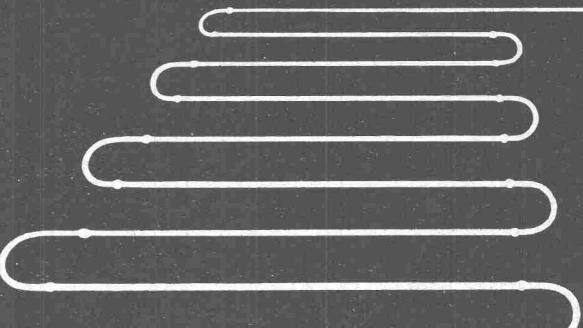


Verkauf nur durch Wiederverkäufer

# SULZER

**Strahlungsheizung**  
System Crittall

Gebr. Sulzer Aktiengesellschaft  
Abt. Heizung und Lüftung, Winterthur



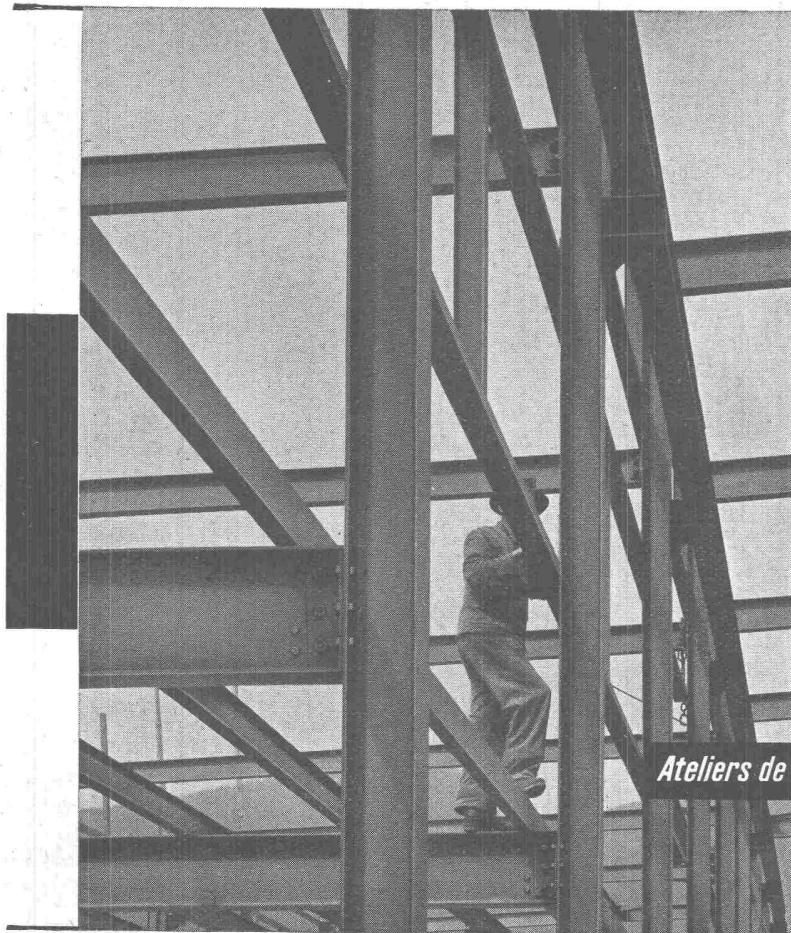
SULZER  
48083

# Vevey

**Stahl-Konstruktionen**

1419-Ld

*Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.*



# Beton - Christen

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 28880

Verlangen Sie Offeren für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster, Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider

## PATENTE

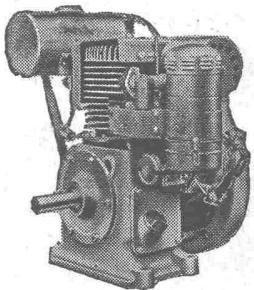
MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

## NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

## Douglas

Einzyylinder Viertakt



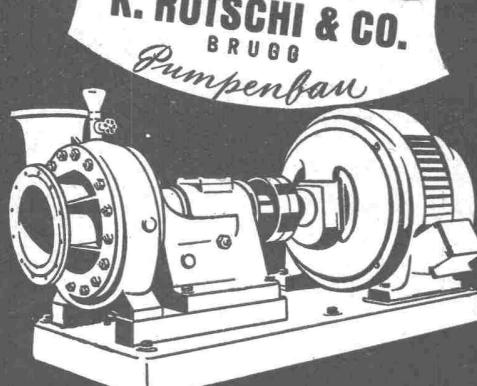
Benzin-Motoren

luftgekühlt Fliehkraftregler  
Handgas-Regulierung

4-5 PS	1500 U/min
5-6 PS	
6-7 PS	

AKSA AG., Zürich

Ingenieurbureau  
Rennweg 35 Tel. (051) 23 19 28



Niederdruck-Zentrifugalpumpen

Metallwarenfabrik

Dietikon AG.

Dietikon



Drahtbinde-

Werkzeuge «Rapid»

Wurfsiebe und Gewebe

Ziergitter aller Art

Drahtbinder und -geflechte

## Nacopan

grün und farblos, das neuartige und überlegene, metallorganische Holzkonserverungsmittel gegen Fäulnis und Insektenfrass. Prospekte durch

bacher

Aktiengesellschaft Reinach-Basel  
Bautenschutzprodukte Tel. (061) 6 22 07

## KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 7 24 04

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (EINTRITT FREI)

Seewasserversorgungen

E. BOSSHARD & Co ZÜRICH 2  
Tödistrasse 48

Sondierbohrungen

Gegründet 1878

Grundwasserversorgungen

Ingenieurbureau und  
Tiefbau-Unternehmung  
Tel. (051) 23 39 85

**INERTOL**

Rost  
Frisst  
Eisen

**schützt vor Rost**

Wallisellen (Zch.) BAUTENSCHUTZ  
Tel. (051) 93 2114 SIEGFRIED  
**keller** co

BEGEH- U. BEFAHRBARE GLASBETON-  
OBERLICHTER  
GLASWÄNDE MIT HOHLEN U. MASSIVEN  
GLASBAUSTEINEN

**GRESSLY & CO.** GLASHANDEL · GLASBAU  
GEGR. UM 1615 SOLOTHURN TEL. 065/22237

**ZÄUNEFABRIK FRÜH**

**Zäune**  
in Holz, Eisen u. Drahtgeflecht liefert als Spezialität

**K. FRÜH, WALLISELLEN/Zch.**  
Fabrik für Holzbau und Einfriedungen  
Telephon (051) 93 20 16  
Verlangen Sie unverbindliche Offerte oder Besuch

**Union**

**Brief- und Milchkasten Mauerkassen**

**Union-Kassenfabrik AG.**  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

**H. HEER & CO., OLten**

Telephon (062) 54029

Fabrik für gelochte, gepresste, gehämmerte Bleche

Blech-Konstruktionen

**isolag**

Ausführung sämtlicher Isolierungen gegen Kälte, Wärme, Schall und Erschütterungen

**ISOLAG, AG FÜR ISOLIERUNGEN**  
ZÜRICH 2 / ALBISSTRASSE 8 TEL. (051) 45 25 15



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr  
3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Aus-  
kunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur  
gegenüber Eingeschriebenen.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 331 **Laborant(in)** mit abgeschlossener Lehre, für metallographische Untersuchungen. Baldigst. Westschweiz.
- 381 **Heizungstechniker**, für Projekt und Ausführung. Kanton Bern.
- 419 **Ingénieur électriques**, ayant quelques années de pratique, notamment en électrification de chemins de fer. Bruxelles.
- 433 **Dipl. Maschinentechniker** mit Konstruktionspraxis. Ostschweiz.
- 435 **Chemotechniker** mit abgeschlossener Fachschulbildung und Praxis. Nordwestschweiz.
- 511 **Konstrukteure**. Ostschweiz.
- 513 **Techniker** mit abgeschlossenen Studien und Industriepraxis. Nordwestschweiz.
- 515 **Ingenieur oder Techniker** mit abgeschlossenen Studien, Konstruktionsbegabung und -praxis. Baldigst. Zentralschweiz.
- 517 **Betriebstechniker**, für Konstruktion von Spezialwerkzeugen. Mittelschweiz.
- 519 **Ingénieur-chimiste**, pour la fabrication. Grande banlieue de Paris.
- 523 **Ingenieur oder Techniker**, möglichst Offizier, mit Industriepraxis, Englisch, als Verbindungsman. Baldigst. Ostschweiz.

- 525 **Ingenieur oder Techniker** mit abgeschlossenen Studien, als Chef des Konstruktionsbüros. Nordostschweiz.
- 527 **Elektrotechniker** mit abgeschlossenen Studien und Praxis, Englisch, für Verkaufsabteilung. Mittelschweiz.
- 529 **Zwei Maschinen- evtl. Elektroingenieure** mit Praxis. Nicht über 30 Jahre. Deutsch und Englisch. Nordostschweiz.
- B A U - A B T E I L U N G**
- 362 **Dipl. Bauingenieur ETH od. E.P.U.L.**, für Berechnung und Konstruktion. Baldigst. Nordwestschweiz.
- 1044 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau und allgemeinen Tiefbauten. Deutsch, Französisch. Baldigst. Westschweiz.
- 1046 **Hochbautechniker**. Baldigst. Deutsche Schweiz.
- 1048 **Zwei Topographen**, für Strassenbauten in Belgisch Kongo und Hochspannungsleitung in Belgien. Baldigst. Bruxelles (Belgien).
- 1050 **Ingenieur oder Techniker**, selbständig in örtlicher Bauleitung. Französisch. Baldigst. Belgisch Kongo.
- 1052 **Bautechniker** (Absolvent eines Technikums, mit abgeschlossener Maurerlehre oder Diplom der Bauschule Aarau), für Hoch- und Tiefbau. Baldigst. Kanton Zürich.
- 1054 **Bautechniker** mit Praxis. Französisch. Baldigst. Berner Jura.
- 1056 **Bergbauingenieur**, für Unter- und Uebertagabbau in Epyritgruben; ferner Geologe mit Praxis. Bezahlung in englischen Pfund und freie Wohnung, Reise bezahlt. Bergbaugesellschaft auf der Insel Cypern.
- 1060 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Kanton Solothurn.
- 1062 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Ausführungs- und Detailpläne, Kostenvoranschläge. 1. Aug. 51. Ostschweiz.
- 1064 **Bautechniker**, für Architekturbüro. Baldigst. Rheintal.
- 1068 **Stahlbaukonstrukteur** mit Praxis. Baldigst. Zürich.

**Wallerdichte Beläge**

*Spezial-Unternehmen:*

**Frick-Glass, Zürich-Altstetten**

#### Stellenausschreibung

Beim Bebauungs- und Quartierplanbureau der Stadt Zürich ist die Stelle eines

#### Adjunkten

zu besetzen.

Anforderungen: Architekt oder Ingenieur (Diplom ETH), Initiative, rasche Auffassungsgabe, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck, Fähigkeit zur Leitung des technischen Personals, mehrjährige private oder öffentliche Praxis, Interesse an der Orts- und Regionalplanung.

Besoldung: Jährlich Fr. 12 096.— bis Fr. 16 368.—, Teuerungszulage inbegriffen; allfällige Kinderzulagen, Pensionskasse (vertrauensärztliche Untersuchung). Der Gewählte hat in der Stadt Zürich Wohnsitz zu nehmen.

Die Anstellung erfolgt vorerst provisorisch; bei Eignung ist die definitive Anstellung in Aussicht genommen.

Offerten mit Ausweisen über Bildungsgang, Examen und Praxis, Zeugnisabschriften, Leumundszeugnis und Photo sind mit der Aufschrift «Adjunktenstelle Bebauungs- und Quartierplanbureau» spätestens bis zum 14. Juli 1951 dem Vorstand des Bauamtes I, Postfach Zürich 23, einzureichen.

Zürich, den 30. Juni 1951.

Bebauungs- und Quartierplanbureau.

Für die örtliche Bauleitung des Kraftwerks Ernen (Oberwallis), dessen Bau voraussichtlich ca. 2½ Jahre in Anspruch nehmen wird, suchen wir mehrere

#### Bauingenieure

als Losbauführer mit einiger Erfahrung in Stollenbau, Betonkontrolle, Absteckungen und allgemeinen Tiefbauarbeiten.

Ferner benötigen wir für die gleiche Baustelle einige

#### Tiefbau-Techniker

zur Beschäftigung im Baubüro oder bei Ausenarbeiten, je nach Bauerfahrung und Eignung des Bewerbers.

Eintrittstermine nach Uebereinkunft.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen und Angabe der ungefähren Gehaltsansprüche erbeten an

**Hydraulik AG. (Dr. J. Büchi)**  
Bahnhofstrasse 38, Zürich 1.

**Bauingenieur oder Tiefbautechniker gesucht.**

Von der Aarg. Baudirektion (Tiefbauamt) werden aushilfsweise

**1-2 Ingenieure oder Techniker**

mit möglichst baldigem Eintritt gesucht. Spätere definitive Anstellung nicht ausgeschlossen.

**Anforderungen:** Diplom ETH oder Diplom als Tiefbautechniker. Einige Jahre Praxis erwünscht.

**Besoldung inkl. Teuerungszulagen:**

Ingenieure, verheiratet, Fr. 12 160.— bis Fr. 15 200.—,  
Techniker, verheiratet, Fr. 9 975.— bis Fr. 12 920.—,  
plus evtl. Kinderzulagen.

**Anmeldungen:** Handschriftliche mit Lebenslauf (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, militärische Einteilung, Bildungsgang, bisherige Betätigung) und Zeugnissen bis zum 10. August 1951 an die Aarg. Baudirektion.

Aarau, den 21. Juni 1951,

Aarg. Baudirektion.

**Gesucht von zentralem Projektierungsbüro in Zürich für grosse Tiefbauarbeiten:**

**1 Tiefbautechniker****1 Tiefbauzeichner****1 Eisenbetonzeichner**

Nur gut ausgewiesene Kräfte wollen sich melden unter Chiffre ZR 6653 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Als Mitarbeiter der technischen Direktion suchen wir für möglichst baldigen Eintritt einen jüngeren

**dipl. Maschineningenieur**

der Freude hat an Aufgaben der Betriebsorganisation, der Projektierung und des Baues neuer Fabrikationseinrichtungen.

Verlangt werden: gute Fachkenntnis, initiatives, selbständiges Arbeiten, Führung eines kleinen technischen Büros, sowie gute Sprachkenntnis.

Bewerbungsschreiben bitten wir mit Bild, Zeugnissen, Lebenslauf und Gehaltsansprüchen an die

Direktion der  
Vereinigten Drahtwerke AG., Biel.

**Gesucht****Ingenieur II., evtl. I. Klasse**

Erfordernisse: dipl. Bauingenieur. Praktische Tätigkeit. Gute Kenntnisse einer zweiten Landessprache.

Besoldung: 9364—13 455 Fr., evtl. 11 273—15 364 Fr. plus die gesetzlichen Zulagen.

Bewerber mit französischer Muttersprache erhalten bei sonst gleicher Eignung den Vorzug.

Anmeldungen bis 14. Juli 1951 an das

Eidg. Amt für Wasserwirtschaft, Bern.

**Stellenausschreibung**

Infolge Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Stelleninhabers ist die Stelle eines

**Betriebsleiters**

für das Wasser- und Gaswerk sowie für das Kanalisationswesen mit neuzeitlicher Kläranlage in einer grösseren Ortschaft der Ostschweiz auf 1. Dezember 1951 neu zu besetzen.

**Anforderungen:** Dipl. Tiefbautechniker (evtl. auch dipl. Bauingenieur). Gute und mehrjährige Praxis im Kanalisationswesen. Befähigung, die Erweiterung des Kanalisationswesens zu projektieren und zu berechnen. Erwünscht sind ferner gute Kenntnisse über den Betrieb von Wasser- und Gaswerken und einer neuzeitlichen Kläranlage sowie Befähigung im Verkehr mit Behörden und Publikum.

**Geboten wird:** Bei guter Eignung Dauerstelle mit interessanter Beschäftigung. Pensionskasse.

Anmeldungen unter Beilage von Studienausweisen, Zeugnisabschriften und Photo unter Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sowie des frühesten Eintrittstermins sind bis spätestens 31. Juli zu richten unter Chiffre OFA St 7121 an Orell Füssli-Annoncen, St. Gallen.

**Mise au concours**

La Compagnie du Chemin de fer MONTREUX-OBERLAND-BERNOIS met au concours la place de

**DIRECTEUR**

Les candidats doivent être d'origine suisse, bilingues, posséder un diplôme d'ingénieur et connaître à fond la traction électrique, de même que l'exploitation des chemins de fer.

Entrée en service le plus tôt possible.

Les offres, avec note biographique détaillée, photographie, copies de certificats, références et préventions sont à adresser, jusqu'au 15 juillet 1951, à M. Dr. R. Zehnder, administrateur-délégué de la Compagnie MOB, à Fontanivent s/Montreux.

Ne se présenter que sur convocation.

**CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX SUISSES****Places au concours**

2 jeunes ingénieurs, dont un à la Division des Travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne, et l'autre au Bureau de construction de la gare de Genève-Cornavin, à Genève.

**Conditions d'admission:** Etudes universitaires complètes et diplôme d'ingénieur-civil. Quelques années de pratique. Connaissance des langues française et allemande.

**Appointements mensuels:** A convenir.

**Délai d'inscription:** 28 juillet 1951. S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Direction du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne.

**Entrée en fonctions:** dès que possible.

Gesucht

**Architekt-Bautechniker**

Selbständige in allen Arbeiten, für grössere Bauvorhaben. J. Morger, Arch.-Büro, Winterthur, Technikumstrasse 59.

**Bautechniker**

für die selbständige Bearbeitung von Ausführungsplänen in grösseres Büro S. I. A. nach Zürich gesucht. - Offerten mit Angabe von Referenzen, Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZD 1168 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Deutscher Fachmann**

für Wärme- und Kälteschutzisolierungen (Ing. VDI), mit besonderen Kenntnissen auf dem Gebiet neuzeitlicher Wärmeschutzverkleidungen mit Blechschutzmänteln, sucht aufbauende Tätigkeit bei einem Fachunternehmen oder in interessierendem Unternehmen der Schweiz oder in Spanien. Offerten unter Chiffre ZB 6774 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Junger Bauzeichner**

in ungekündiger Stellung, sucht neuen Wirkungskreis in kleinerem Architekturbureau. Bevorzugte Gegend: Solothurn, Olten; aber nicht Bedingung. Offerten unter Chiffre ZK 6767 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht per Frühjahr 1952

**Lehrstelle als Hochbauzeichner**

in Arch.-Bureau a. Pl. Zürich für intell. Knaben, der im Frühjahr 1952 die 3. Sek.-Schule beendet. Offerten unter Chiffre ZW 1148 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Dipl. Bauingenieur**

mit sechsjähriger Praxis im Projekt von hydraulischen Anlagen und Eisenbeton (Behälter) sucht sich zu verändern, Ingenieurbureau oder Unternehmung, auch Ausland, Zuschriften unter OFA 6859 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Junger, tüchtiger

**BAUZEICHNER**

(sauberer Planbearbeiter) sucht Anstellung in Architekturbureau. Eintritt sofort. Offerten unter Chiffre ZD 6753 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Jüngerer Architekt sucht

**Arch.-Bureau zu übernehmen**

Er würde evtl. vorläufig auch Anstellung als Mitarbeiter bei späterer Uebernahme des Büros annehmen. Offerte unter Chiffre ZP 1152 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Junger Architekt übernimmt Heimarbeiten**

Wettbewerbe, Entwürfe, Projekte, Ausführungs- und Detailpläne. Offertenformulare, Kostenvoranschläge usw. Anfragen unter Chiffre ZK 1104 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

**Stellenausschreibung****Architekten oder Hochbautechnikers**

mit möglichst baldigem Eintritt zu besetzen.

Verlangt werden mehrjährige erfolgreiche Tätigkeit im Berufe, Fähigkeit zur selbständigen Behandlung technischer und künstlerischer Aufgaben.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der vollständigen Personalien, eines kurzen Lebenslaufes und des Lohnanspruches sind unter Beilage von Zeugnisabschriften bis zum 23. Juli 1951 der Baudirektion Aarau einzureichen.

Aarau, den 26. Juni 1951.

Baudirektion.

**Bau-Ingenieur**

für die örtliche Bauführung unterirdischer Magazine. Verlangt wird mehrjährige praktische Tätigkeit im Tiefbau. Bei Eignung aussichtsreiche Dauerstellung. Offerten unter Chiffre ZG 6761 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Bau-Ingenieur**

Der Bewerber muss sich über mehrjährige, erfolgreiche und selbständige Tätigkeit im Tiefbau, besonders Kavernen- und Stollenbau, ausweisen können. Bei Eignung Dauerstelle mit späterer Beteiligung. Offerten unter Chiffre ZF 6761 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Der Stellen-Anzeiger**

ist ein Gradmesser des Vertrauens, welches Fachwelt und Leserschaft einem Blatte entgegenbringen

**BELGISCHER KONGO**

Bedeutende Gesellschaft sucht

**BAUFÜHRER**

der fähig ist, Verantwortung und Leitung eines Bauplatzes mit einheimischen Arbeitskräften zu übernehmen. Spezialisiert in Betonfundamenten für Fabriken und Industriebauten. Erfahrung in Planaufnahmen, Planzeichnungen und Nivellierungsarbeiten. Gute Französisch-Kenntnisse.

Detaillierte Offerten unter Chiffre ZO 6795 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht gebrauchte

**Militär- oder Bau-Baracken**

Detaillierte Eilofferten unter Chiffre ZC 6798  
an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wegen Aufgabe des Büros günstig zu ver-  
kaufen gegen bar gesamtes

**Inventar für kleineres Architekturbureau**

geeignet für sich neu etablierenden Archi-  
tekten. Anfragen Telephon 92 96 05.

Zu verkaufen

**Faltfenster in Doppelverglasung**

Grösse 296 × 140 cm, 5 Flügel komplett mit Rahmen,  
Fr. 150.—.

Zgraggen, «im Grüt», Urdorf-Zürich, Telephon 91 72 20.

Zu verkaufen

**1 Hochdruck-Zentrifugalgpumpe**

«Häny & Co.», Fördermenge 700 l/min. Förderhöhe  
90 m, Tourenzahl 2900 U/min, auf Grundplatte mit  
Drehstrommotor 25 PS, 3 × 380 und 3 × 500 Volt,  
Saug- und Eckrückschlagventil mit Seiher, Schalt-  
kasten und Anlasser, betriebsbereit. Anlage nur  
fünf Monate im Betrieb.

Gemeindewerk Wetzikon, Wasserversorgung  
Wetzikon, Tel. (051) 97 83 09.

**KIW****Gummi- und Asbest-Artikel**

Kautschuk- und Industriebedarf  
Winterthur (052) 2 36 66

**Technische Zeichnungen**

für Hoch-, Tief- und Eisenbetonbau, Ver-  
messungstechnische Pläne jeder Art lassen  
Sie vorteilhaft, zuverlässig, prompt und  
preiswert beim spezialisierten Fachmann  
erstellen.

**F. Minder, Zürich** Limmatquai 72 Tel. (051) 34 18 55

**Baubeschriebe**

Kostenvoranschläge / Vervielfältigungen aller Art

**H. SCHÄRER, SCHREIB-BÜRO, ZURICH 1**  
Börsenstrasse 22 Telephone (051) 25 28 17

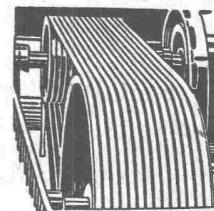
**ARCHITEKTEN**

Innenausbauprojekte, Perspektiven, Entwürfe und Detail  
besorgt in anerkannt sorgfältiger Ausführung

**TELEPHON (051) 33 94 21**

**Sanitär-Technisches Büro**  
**Projektierung, Offert-Berechnung**  
**Skizzen und Schemas für sanitäre Anlagen**

**W. von Wartburg, Zürich** Uraniastrasse 14  
Tel. (051) 23 54 56

**Industrie-Artikel**

Treibriemen Transportbänder  
Keilriemen Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

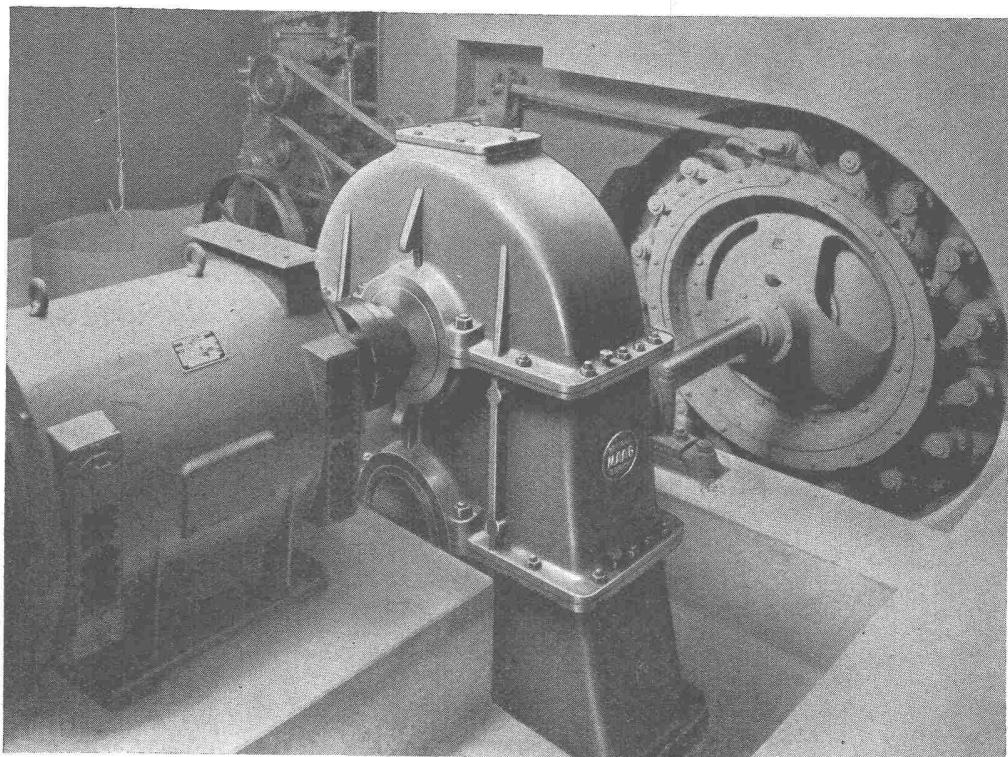
# Dilatit

-Korksteinplatten  
sind ein überragendes Isoliermittel  
für Kühlanlagen und im Hochbau!

**Wanner & Co. A-G., Horgen**

Dilatit-Korksteinfabrik

# MAAG-



**Erhöhungs- und  
Reduktionsgetriebe  
mit gehärteter und  
geschliffener  
Verzahnung  
gewährleisten ruhigen  
Lauf und höchste  
Lebensdauer bei  
max. Belastungen**

MAAG-Erhöhungsgetriebe  
in einem Kleinelektrizitäts-  
werk, eingebaut zwischen  
Francisturbine und Gene-  
rator.

Leistung 70 PS bei 90/750  
t/Min.

## MAAG-ZAHNRÄDER AG. ZÜRICH



**PERVIBRATOREN  
UND  
SUPERVIBRATOREN  
MIT GROSSER FREQUENZ**

**SIND  
ZUVERLÄSSIG  
UND HABEN EINE  
GROSSE LEISTUNG**

**NOTZ & CO. A.G. BIEL**

PUBACO